



REGISTER YOUR TOOLS



For quick tool registration and service –
scan and download the RYOBI app.

<http://register.ryobitools.com>

1-800-525-2579

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

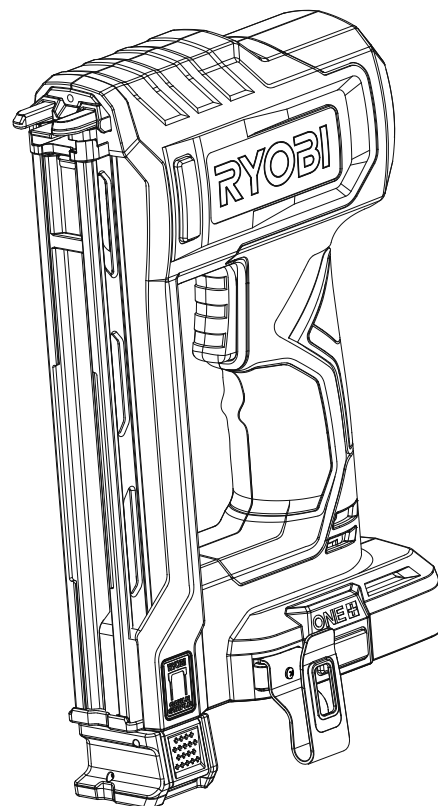
MANUAL DEL OPERADOR

ONE+ 18V CABLE STAPLER

AGRAFEUSE DE CÂBLE 18 V ONE+

ENGRAPADORA DE CABLES ONE+ 18 V

PCL336



EN MEXICO:
PARA MÁS INFORMACIÓN
WWW.RYOBITOLS.MX
CENTROS DE SERVICIO
800-843-1111

TABLE OF CONTENTS

- General Power Tool Safety Warnings 2-3
- Stapler Safety Warnings 3-4
- Symbols 4-5
- Glossary 5-6
- Features 6
- Assembly 6
- Operation 6-8
- Maintenance 8-9
- Troubleshooting 9-10
- Illustrations 12-13
- Parts Ordering and Service Back page

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

TABLE DES MATIÈRES

- Avertissements de sécurité générales relatives aux outils électriques 2-3
- Avertissements de sécurité relatifs agrafeuse 4
- Symboles 5
- Glossaire 6
- Caractéristiques 6
- Assemblage 7
- Utilisation 7-9
- Entretien 9-10
- Dépannage 10-11
- Illustrations 12-13
- Commande de pièces et dépannage Page arrière

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Advertencias de seguridad para herramientas eléctrica 2-3
- Advertencias de seguridad de grapadora 4
- Símbolos 5
- Glosario de términos 6
- Características 6
- Armado 7
- Funcionamiento 7-9
- Mantenimiento 9-10
- Corrección de problemas 10-11
- Ilustraciones 12-13
- Pedidos de piezas y servicio Pág. posterior

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.**

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Do not wear loose clothing or jewelry.** Contain long hair. Loose clothes, jewelry or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265° F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

STAPLER SAFETY WARNINGS

- **Always assume that the tool contains fasteners.** Careless handling of the stapler can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- **Do not point the tool towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering will discharge the fastener causing an injury.
- **Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.** If the tool is not in contact with the workpiece, the fastener may be deflected away from your target.
- **Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the stapler may be accidentally activated if it is plugged in.
- **Use caution while removing a jammed fastener.** The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.
- **When fastening electrical cables, make sure the cables are not energized. Hold the tool only by insulated gripping surfaces. Visually inspect that the staples have not damaged the insulation of the electrical cables.** A fastener that damages the insulation of electrical cables can lead to electric shock and fire hazards.
- **The tool is only to be used with RYOBI Insulated Cable Staples designed for electrical cable installation.** Using fasteners not identified for use by the manufacturer of this tool, may result in injury to persons, damage to the electrical cable or damage of the tool.
- **For details on the intended electrical cable types, sizes and configurations that the staples are designed to secure, please refer to the staple packaging.** Always follow local electrical code requirements.
- **Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

STAPLER SAFETY WARNINGS

- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when assembling parts, operating the tool, or performing maintenance.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Keep Hands Away	Keep hands and body away from the discharge area of the tool.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Wear Gloves	Always wear nonslip, heavy-duty protective gloves when operating this product.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
n ₀	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

GLOSSARY

Activate (operating controls)

To move an operating control so that it is in a position that allows the tool to be actuated or that satisfies one requirement for the tool to be actuated.

Actuate (tool)

To cause movement of the tool component(s) intended to drive a fastener.

Actuation (single sequential)

The use of a trigger, workpiece contact, and/or other operating control, in which the operating controls must be activated in a specific sequence to actuate the tool.

Cable guides

Two spring-loaded extensions on the nose of the tool which facilitate proper staple alignment over the workpiece before actuation.

Cable staple

A two-pronged fastener designed to secure electrical wiring onto common building materials such as wood, without damage to the wiring.

• Cable staple legs

The two parallel sections of the metal staple, driven into the work surface and provide a holding force to the staple.

• Cable staple crown

The metal section of the cable staple that connects the staple legs.

• Cable staple bridge

The plastic insulating section of the cable staple which contacts the workpiece and protects from direct damage by the staple crown.

GLOSSARY

Fastener

A staple, pin, brad, nail, or other fastening device which is designed and manufactured for use in the tools within the scope of this standard.

Jam

An obstruction in the feed or drive areas of the tool.

Operating control

A control that separately, or as part of an actuation system, can cause the actuation of a tool.

Trigger

A tool operating control activated by a tool operator's fingers.

Work surface

The surface(s) into which the staple legs are driven into.

Workpiece contact

A tool operating control that must be activated by contact pressure directly on the workpiece.

Workpiece

The intended object to be secured with the cable staple without the metal parts of the staple damaging the electrical insulation. The object(s) are typically electrical wiring as specified by the staple manufacturer's intended applications.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Power Source..... 18V DC

Magazine Capacity..... 40

Staple Crown Size..... 3/4 in.

Staple Length 1 in.

ASSEMBLY

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

OPERATION

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Residential electrical installation of:
 - (NM), Non-metallic sheathed cable wiring
 - Low voltage wiring



WARNING:

Use only for intended applications. Refer to staple packaging for electrical cable applications chart.

ATTACH BELT CLIP

See Figure 1, page 12.

The belt clip can be installed on the left or right side of the nailer, depending on operator preference.

- Align hole in belt hook with hole in tool's base.
- Install screw to secure belt hook in place.
- To uninstall, remove screw and then belt hook.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 2, page 12.

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured in the product before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

MULTI-FUNCTION LED LIGHT FUNCTIONS

When a charged battery pack is installed in the tool, the LED light will indicate the status of the battery and tool.

- White LED illuminates the work surface during normal operation.
- The LED will flash to inform the operator of an abnormal tool condition or low battery charge.

NOTE: For more detailed descriptions, refer to the **LED LIGHT FUNCTIONS** table in the Troubleshooting section of the manual.

LOADING STAPLES

See Figure 3, page 12.

NOTE: Only compatible with RYOBI insulated cable staples (A1036001).



WARNING:

Never load partial strips of staples containing less than 4 staples. Loading the tool with 3 staples or less in a strip can cause improper feeding of staples, severe jams and tool damage.

- Remove the battery pack.
- Hold the tool upside down. Squeeze the magazine latch and slide the magazine open.
- Insert the strip of staples into the channel with the crown side down and the legs facing upward.
- Push or allow the strip of staples to slide all the way forward in the channel and contact the driver blade at the nose of the tool.
- To close the magazine, push it into the tool until it clicks.
- An indicator window on the side of the tool lets the operator know when the tool is running low on staples.

SINGLE DRIVE SEQUENTIAL ACTUATION AND TIMED LOCKOUT

- Before a staple can be driven the tool must have both the trigger and workpiece contact released.
- The workpiece contact must be held depressed followed by a trigger pull within 10 seconds.

NOTE: If the trigger is not pulled within 10 seconds of the workpiece contact being depressed, the LED will turn off to indicate drive-lockout. The workpiece contact and trigger must be released again to reset the lockout before continuing.

STAPLE DEPTH CONTROL

- At times, the workpiece thickness, work surface density and other factors may require adjusting how deep the staple must be driven.
- To drive the staple legs deeper into the work surface, apply additional tool pressure towards the work surface when actuating.
- To reduce the depth of the staple into the work surface, apply less tool pressure towards the work surface when actuating.

DRIVING A STAPLE

See Figure 4, page 13.

- Position cable on the work surface.
- Place the tool nose over the cable and ensure the cable is between the two spring loaded cable guides.
- Hold the tool handle firmly, with the nose of the tool and magazine flat against the cable and work surface at a 90° angle. Maintain the cable within the cable guides to prevent piercing the cable with the staple.
- Press the workpiece contact of the stapler down against the cable and workpiece.
- With workpiece contact still depressed, pull the trigger switch to drive a staple.
- Inspect wiring insulation for damage after each actuation. Replace any wiring with insulation damage.

OPERATION

WARNING:

Do not prevent the tool from recoiling completely. Excessive force to counteract recoil could lead to severe jamming, damage to the tool and/or damage to the cable. Reduce hand pressure on tool, if abnormal noises are heard during actuation.

DRY-FIRE LOCKOUT

- When the magazine has no staples remaining, the dry-fire lockout feature will lock the workpiece contact and prevent tool from operating.
- To resume operation, reload the magazine with staples.

REMOVING A JAMMED STAPLE

See Figures 5 - 7, page 13.

If there is a jammed staple in the tool, you must remove it before further use. Attempting to drive a staple while the tool is jammed could damage the mechanism or result in personal injury.

- Remove the battery pack.
- Hold the tool upside down. Squeeze the magazine latch and slide the magazine open.
- Remove unused staples.
- Remove the jammed staple and any jam debris using needle-nose pliers, flat blade screwdriver, or similar tools.

NOTE: For severely jammed staples in between the magazine and drive guide, the magazine can be removed for better access to the jam. See figures 6 and 7 on page 12.

Magazine removal:

- Using a T20 Torx driver (not included), loosen the screws at the top of the magazine that mount it to the tool.
- Slide the magazine towards the rear of the tool being careful not to damage the wiring harness within the housing. This should expose the jammed fastener and allow for easy clearing. If needed, the magazine can be removed.
- Remove the bent staple, using needle-nose pliers if necessary.

NOTE: If a jam is too severe and needle nose pliers can't remove the jammed fastener, the tool may need to be serviced by an authorized service center.

CAUTION:

Magazine pusher is spring loaded and can cause injury if suddenly released. Wear gloves and keep clear of the open end of the magazine when it is removed from the housing.

Magazine reinstallation:

- Reverse steps to replace the magazine being careful not to damage the wiring harness within the housing.
- Ensure the magazine is pushed against the drive guide while torquing screws. Torque the two screws in the order shown to 1.8 ft. lbs. (2.45 Nm) of torque.

NOTICE:

Carefully slide the magazine back into place, ensuring any internal wiring is clear of the magazine edges. Damage to wiring can affect tool operation, do not use excessive force when re-installing the magazine.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

WARNING:

No serviceable parts within the housing. Do not open housing, risk of injury from stored energy. If there is an issue with internal components take tool to nearest authorized repair center.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

REQUIRED DAILY CHECKLIST

- Remove the battery pack from the tool and remove all staples.
- Check all screws, nuts, bolts, and pins on the tool. If any of these are loose, they must be tightened with the appropriate size wrench.
- Depress the magazine latch, open the magazine fully and close it a few times to verify smooth sliding and proper latching and release of the spring loaded pusher.

MAINTENANCE

Closing the magazine:

- Slide the magazine to the closed position until the latch engages.
- The magazine should lock without needing to depress the latch.
- The magazine should slide easily with no binding or roughness.
- Near the fully closed position the pusher should release and be visible through the magazine window.
- To check the magazine latch, the magazine should not open when pulled in the opening direction without depressing the latch.
- If the magazine does not pass any of the daily inspection items, has visible damage or is preventing proper tool operation, do not operate tool and proceed to troubleshooting.
- Press the workpiece contact against a workpiece to ensure that it moves smoothly.
- With the workpiece contact depressed, pull the trigger. The trigger should move smoothly, without binding.
- While the tool is not loaded, insert the battery into the tool.

Begin inspection:

- Without pulling the trigger, press the workpiece contact against a scrap piece of wood and cable several times. The tool must not actuate.
- With the workpiece contact not depressed on the scrap piece of wood and cable, point the tool down and away and pull the trigger several times. Hold the trigger in this position for a minimum of 5 seconds. The tool must not actuate.
- Load fasteners, then press the workpiece contact firmly against the scrap piece of wood and cable and pull the trigger. The tool must actuate.
- Release the trigger and lift tool up from the work surface.
- Remove the battery pack and remove all staples.
- With magazine open, inspect the drive guide channel. The drive blade should be retracted with only about 1/4 in. of the drive blade visible. The drive blade should not allow staples to feed into the guide when in the parked position.
- If the tool successfully meets all the requirements in this checklist, it is ready for use.
- Place the battery pack in the tool and load the fasteners. Repeat this checklist before using the tool each day, or if the tool is dropped or damaged in any way.

TROUBLESHOOTING

LED LIGHT FUNCTIONS

TOOL STATUS	LED LIGHT SCENARIO	ACTION REQUIRED
Sleep	OFF	Depress trigger to wake the tool
Normal	ON	No Action Needed
Low Battery	2 Flashes per second	After 10 seconds the tool will shut down and require a charged battery
Tool Lockout	Flashing continuously	Remove Battery Inspect Tool and Identify Faults Replace with Charged Battery
Major Tool Malfunction	Flashing continuously as soon as battery is installed (Cannot Reset Tool)	Take Tool to Nearest Authorized Repair Center

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Work contact is locked - tool will not actuate	Magazine is low on staples Jammed work contact Internal damage to magazine assembly	Load staples into magazine Remove battery, clear jam in drive guide, remove and inspect magazine for internal damage Take tool to nearest authorized repair center
Tool operates properly, but staples do not drive deep enough	Insufficient tool pressure applied into work surface Work surface material is denser than normal Driving staples near wood knots	Increase tool pressure towards work surface Drive staple in a different area of the work surface Avoid driving too close to wood knots
Tool operates properly, but staples are driven too deep	Excessive tool pressure applied towards work surface	Apply less tool pressure towards the work surface
Tool jams frequently	Staples are damaged or incorrectly loaded Incorrect staples being used Magazine loose Debris in the magazine channel Internal damage to the magazine assembly or the drive system	Discard any staple strips with damage, do not reload magazine with strips containing less than 4 staples Use only Ryobi 1 in. Cable Staples (A1036001) with this tool Inspect for proper magazine alignment and tighten any loose screws Clear any foreign debris from magazine Take tool to nearest authorized repair center
Slow continuous LED flashing - tool will not operate - drive blade not fully retracted into the parked position	Jammed fastener or debris is preventing the drive blade from fully retracting	Remove battery, empty the magazine, clear jam and debris obstructing blade and inspect for damage before operating tool. Verify jam is cleared by testing with a scrap workpiece before resuming normal tool use If damage preventing tool operation is found, take tool to nearest authorized repair center
LED flashes for 10 seconds then stops - tool will not operate	Tool/battery self-protection - battery charge is too low for tool operation	Install a charged battery
After performing troubleshooting steps, the tool is still not operating and the LED continues to flash slowly as soon as a battery is installed.	Tool has malfunctioned	Take tool to nearest authorized repair center

NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 12 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT

Lire les avertissements de sécurité, les instructions et les précisions et consulter les illustrations fournis avec cet outil électrique. Le fait de ne pas se conformer à l'ensemble des consignes présentées ci-dessous risque d'entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil électrique », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de**

défaut à la terre (GFCI). L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

- **Utiliser ce produit seulement avec la piles et le chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de prise glissantes empêchent la manipulation et le contrôle sécuritaires de l'outil dans des circonstances imprévues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) représente un risque d'explosion.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'outil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.

DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Ne réparez jamais de blocs-piles endommagés.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de service autorisés doivent effectuer la réparation ou l'entretien des blocs-piles.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU AGRAFEUSE

- **Toujours présumer que l'outil contient des attaches.** La manipulation inadéquate de la cloueuse peut provoquer un tir accidentel d'attaches et causer des blessures.
- **Ne pas pointer l'outil vers soi ou d'autres personnes.** L'actionnement accidentel entraînera le tir d'une attache et causera des blessures.
- **Ne pas actionner l'outil s'il n'est pas fermement appuyé sur la pièce à clouer.** Lorsque l'outil n'est pas en contact avec la pièce à clouer, l'attache peut être déviée de sa cible.
- **Débrancher l'outil de la source d'alimentation lorsque les configurations de fixation de l'outil.** Tout en retirant une agrafe coincée, l'agrafeuse peut être activé accidentellement s'il est branché po.
- **Être prudent lors du retrait d'une attache bloquée.** Le mécanisme peut être comprimé et l'attache peut être projetée avec force pendant la tentative de délogement.
- **Lors de la fixation de câbles électriques, s'assurer que les câbles ne sont pas sous tension. Tenir l'outil seulement par des surfaces de préhension isolées. S'assurer visuellement que les agrafes n'ont pas endommagé l'isolation des câbles électriques.** Une fixation qui endommage l'isolation des câbles électriques peut provoquer des risques de choc électrique et d'incendie.
- **L'outil ne doit être utilisé qu'avec les agrafes de câble isolées RYOBI conçues pour l'installation de câbles électriques.** L'utilisation d'agrafes non identifiées par le fabricant de cet outil peut provoquer des blessures ou des dommages au câble électrique ou à l'outil.
- **Pour plus de détails sur les types, tailles et configurations de câbles électriques que les agrafes sont conçues pour fixer, veiller à consulter l'emballage des agrafes.** Toujours respecter les exigences du code électrique local.
- **Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du montage des pièces, du fonctionnement de l'outil ou au moment de l'entretien.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque antipoussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des piles.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne jamais utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un outil fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Garder les mains à l'écart	Garder les mains et le corps à l'écart de la décharge de l'outil.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Gants	Porter des gants antidérapants épais lors de la manipulation du produit.
	Symboles de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

GLOSSAIRE

Activer (commandes de l'outil)

Mettre une commande sur une position déclenchant ou permettant de déclencher l'outil.

Actionner (outil)

Causer le mouvement des pièces conçues pour chasser une agrafe.

Système de déclenchement (déclenchement par séquence unique)

L'utilisation d'une détente, d'un contact de pièce et/ou d'une autre commande de fonctionnement où les commandes de fonctionnement doivent être activées dans une séquence spécifique pour actionner l'outil.

Guides de câble

Deux rallonges à ressort sur le nez de l'outil qui facilitent l'alignement correct des agrafes sur la pièce avant l'actionnement.

Agrafe de câble

Une attache à deux broches conçue pour fixer le câblage électrique sur des matériaux de construction courants comme le bois, sans endommager le câblage.

• Pattes d'agrafe de câble

Les deux sections parallèles de l'agrafe métallique, enfoncées dans la surface de travail, fournissent une force de maintien à l'agrafe.

• Couronne d'agrafe de câble

La section métallique de l'agrafe de câble qui relie les pattes d'agrafe.

• Pont d'agrafe de câble

La section isolante en plastique de l'agrafe de câble en contact avec la pièce qui la protège des dommages directs causés par la couronne d'agrafe.

Pièce de fixation

Agrafe, cheville, clou ou autre pièce de fixation conçue et fabriquée pour être utilisée pour les outils répondant à cette norme.

Blocage

Obstruction dans le système d'alimentation ou de décharge de l'outil.

Commande

Dispositif qui, séparément ou en conjonction avec un système, peut causer le déclenchement de l'outil.

Gâchette

Commande de l'outil actionnée par le doigt de l'opérateur.

Surface de travail

La ou les surfaces dans laquelle les pattes d'agrafe sont enfoncées.

Contact de pièce

Une commande d'outil qui doit être activée par une pression de contact directement sur la pièce.

Pièce

L'objet à fixer avec l'agrafe de câble sans que les parties métalliques de l'agrafe n'endommagent l'isolation électrique. Le ou les objets sont généralement des câblages électriques spécifiés par les applications prévues par le fabricant d'agrafes.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Source d'alimentation 18 V c.c.
Capacité du magasin 40

Taille de l'agrafe à couronne..... 19,05 mm (3/4 po)
Longueur de l'agrafe 25,4 mm (1 po)

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit dont l'assemblage est incorrect ou incomplet ou comportant des pièces endommagées ou absentes représente un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser uniquement pour les applications prévues. Se référer à l'emballage de l'agrafe pour le tableau des applications des câbles électriques.

AGRAFE POUR COURROIE

Voir la figure 1, page 12.

L'agrafe pour courroie peut être installée du côté gauche ou droit de la cloueuse, selon les préférences de l'utilisateur.

- Aligner l'agrafe pour courroie et la vis avec l'orifice pour vis droit ou gauche.
- Utiliser un tournevis à tête cruciforme (non fourni) pour visser fermement.
- Pour désinstaller, retirer la vis puis le crochet de ceinture.

INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 2, page 12.

- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller la gâchette lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport.

APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour les applications listées ci-dessous.

- Installation électrique résidentielle de :
 - (NM), Câblage de câbles gainés non métalliques
 - Câblage basse tension

UTILISATION

FONCTIONS D'ÉCLAIRAGE À DEL MULTIFONCTION

Lorsqu'un bloc-batterie chargé est installé dans l'outil, le voyant DEL indique l'état de la batterie et de l'outil.

- La DEL blanche illumine la surface de travail pendant le fonctionnement normal.
- La DEL clignotera pour informer l'opérateur d'une condition anormale de l'outil ou d'une charge faible de la pile.

NOTE : Pour des descriptions plus détaillées, consulter le tableau **FONCTIONS DE L'ÉCLAIRAGE À DEL** dans la section Dépannage du manuel.

CHARGEMENT DES AGRAFES

Voir la figure 3, page 12.

NOTE : Compatible uniquement avec les agrafes de câble isolées RYOBI (A1036001).

AVERTISSEMENT :

Ne jamais charger de bandes partielles d'agrafes contenant moins de 4 agrafes. Le chargement de l'outil avec 3 agrafes ou moins dans une bande peut entraîner une mauvaise alimentation des agrafes, de graves blocages et des dommages à l'outil.

- Retirer le bloc-pile.
- Tenir l'outil à l'envers. Presser le loquet du magasin et glisser le magasin pour l'ouvrir.
- Insérer la bande d'agrafes dans le canal avec le côté couronné vers le bas et les pattes vers le haut.
- Pousser ou laisser la bande d'agrafes glisser complètement vers l'avant dans le canal et entrer en contact avec la lame d'entraînement au niveau du nez de l'outil.
- Pour fermer le magasin, pousser ce dernier dans l'outil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
- Une fenêtre d'indication située sur le côté de l'outil permet à l'utilisateur de savoir lorsque l'outil est bas en agrafes.

COMMANDE D'ACTIONNEMENT SÉQUENTIEL À COMMANDE UNIQUE ET VERROUILLAGE TEMPORISÉ

- Avant de pouvoir enfoncer une agrafe, la détente et le contact de pièce doivent être relâchés.
- Le contact de pièce doit être maintenu enfoncé et suivi d'une pression sur la détente dans les 10 secondes.

NOTE : Si la détente n'est pas actionnée dans les 10 secondes qui suivent l'appui sur le contact de pièce, la DEL s'éteint pour indiquer le verrouillage de l'entraînement. Le contact et la détente de pièce doivent être relâchés à nouveau pour réinitialiser le verrouillage avant de continuer.

CONTRÔLE DE PROFONDEUR DES AGRAFES

- Parfois, l'épaisseur de la pièce, la densité de la surface de travail et d'autres facteurs peuvent nécessiter un ajustement de la profondeur à laquelle l'agrafe doit être enfoncée.
- Pour enfoncer les pattes d'agrafe plus profondément dans la surface de travail, exercer une pression supplémentaire sur l'outil en direction de la surface de travail lors de l'actionnement.
- Pour réduire la profondeur de l'agrafe dans la surface de travail, exercer moins de pression sur l'outil en direction de la surface de travail lors de l'actionnement.

FIXATION D'UNE AGRAFE

Voir la figure 4, page 13.

- Positionner le câble sur la surface de travail.
- Placer le nez de l'outil sur le câble et s'assurer que le câble se trouve entre les deux guides de câble à ressort.
- Tenir fermement la poignée de l'outil, avec le nez de l'outil et le chargeur à plat contre le câble et la surface de travail à un angle de 90°. Maintenir le câble dans les guides de câble pour éviter de percer le câble avec l'agrafe.
- Appuyer le contact de pièce de l'agrafeuse contre le câble et la pièce.
- Avec le contact de pièce toujours enfoncé, tirer sur la détente pour enfoncer une agrafe.
- Inspecter l'isolation du câblage pour détecter tout dommage après chaque actionnement. Remplacer tout câblage dont l'isolation est endommagée.

AVERTISSEMENT :

Ne pas empêcher l'outil de reculer complètement. Une force excessive pour contrer le recul peut entraîner un blocage important, endommager l'outil et/ou le câble. Réduire la pression de la main sur l'outil si des bruits anormaux se font entendre pendant l'actionnement.

VERROUILLAGE EN CAS DE DÉCLENCHEMENT À VIDE

- Lorsqu'il ne reste plus d'agrafes dans le chargeur, la fonction de verrouillage en cas de déclenchement à vide verrouille le contact de pièce et empêche l'outil de fonctionner.
- Pour reprendre le fonctionnement, recharger le chargeur avec des agrafes.

UTILISATION

ENLÈVEMENT D'UNE AGRAFE COINCÉE

Voir les figures 5 à 7, page 13.

Si une agrafe est coincée dans l'outil, vous devez l'enlever avant de poursuivre l'utilisation. Tenter de fixer une agrafe alors qu'une agrafe est coincée dans l'outil peut endommager le mécanisme ou entraîner des blessures.

- Retirer le bloc-pile.
- Tenir l'outil à l'envers. Presser le loquet du magasin et glisser le magasin pour l'ouvrir.
- Enlever les agrafes non utilisées.
- Retirer l'agrafe coincée et tout débris de blocage à l'aide d'une pince à bec effilé, d'un tournevis à lame plate ou d'outils similaires.

NOTE : Pour les agrafes fortement coincées entre le chargeur et le guide d'entraînement, le chargeur peut être retiré pour un meilleur accès au blocage. Voir les figures 6 et 7 à la page 12.

Retrait du chargeur :

- À l'aide d'un tournevis Torx T20 (non inclus), desserrer les vis en haut du chargeur qui le fixent à l'outil.
- Faire glisser le chargeur vers l'arrière de l'outil, veillant à ne pas endommager le faisceau de câbles à l'intérieur du boîtier. Cela devrait exposer le clou bloqué et faciliter le déblocage. Si besoin, le magasin peut être retiré.
- Retirer le l'agrafe plié en utilisant des pinces à bec effilé, si nécessaire.

ATTENTION :

Le poussoir du chargeur comporte un ressort sous tension et peut causer des blessures s'il est relâché soudainement. Porter des gants et se tenir à l'écart de l'ouverture du chargeur lorsqu'il est retiré du boîtier.

NOTE : Si le blocage est trop grave et qu'il est impossible de dégager le clou bloqué avec la pince à bec effilé, l'outil doit être réparé par un centre d'entretien autorisé.

Réinstallation du chargeur :

- Inverser les étapes pour remplacer le chargeur, veillant à ne pas endommager le faisceau de câbles à l'intérieur du boîtier.
- Veiller à ce que le chargeur soit poussé contre le guide d'entraînement lors du serrage des vis. Serrer les deux vis dans l'ordre indiqué à 2,45 Nm (1,8 pi-lb) de couple.

AVIS :

Remettre le chargeur en place en le faisant glisser avec précaution, veillant à ce que le câblage interne ne soit pas en contact avec les bords du chargeur. Les dommages au câblage peuvent affecter le fonctionnement de l'outil, ne pas utiliser une force excessive lors de la réinstallation du chargeur.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVERTISSEMENT :

Aucune pièce réparable dans le boîtier. Ne pas ouvrir le boîtier, risque de blessure causée par l'énergie emmagasinée. En cas de problème avec les composants internes, apporter l'outil au centre de réparation autorisé le plus proche.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

LISTE DE CONTRÔLE QUOTIDIEN

- Retirer le bloc-piles de l'outil et retirer toutes les agrafes.
- Vérifier toutes les vis et tiges, et tous les écrous et boulons de l'outil. Resserrer au besoin toute pièce à l'aide d'une clé de dimension appropriée.
- Appuyer sur le loquet du chargeur, ouvrir complètement le chargeur et le refermer plusieurs fois pour vérifier qu'il glisse bien et que le poussoir à ressort s'enclenche et se libère correctement.

Fermeture du chargeur :

- Glisser le chargeur en position fermée jusqu'à ce que le loquet s'enclenche.
- Le chargeur doit se verrouiller sans que vous ayez à appuyer sur le loquet.
- Le chargeur devrait glisser facilement sans grippage ni à-coups.
- Près de la position complètement fermée, le poussoir doit se relâcher et être visible par la fenêtre du chargeur.
- Pour vérifier le loquet du chargeur, le chargeur ne doit pas s'ouvrir lorsqu'il est tiré dans le sens de l'ouverture sans enfoncer le loquet.

ENTRETIEN

- Si le chargeur ne réussit pas l'un des éléments d'inspection quotidienne, s'il présente des dommages visibles ou s'il empêche le bon fonctionnement de l'outil, ne pas utiliser l'outil et procéder au dépannage.
- Appuyer la surface de contact sur la pièce à clouer afin d'en vérifier le mouvement.
- Lorsque la surface de contact est enfoncée, appuyer sur la gâchette. La gâchette devrait avoir un mouvement fluide.
- Pendant que l'outil n'est pas chargé, insérez la batterie dans l'outil.

Commencer l'inspection :

- Désengager le dispositif de verrouillage, appuyer plusieurs fois le contact de pièce contre une pièce de bois et un câble de rebut. L'outil ne doit pas fonctionner.
- Avec le contact de pièce n'étant pas enfoncé contre la pièce de bois et le câble de rebut, et appuyer répétitivement sur la gâchette. Tenir la gâchette dans cette position pendant au moins 5 secondes. L'outil ne doit pas fonctionner.

- Charger les clous, puis appuyer fermement le contact de pièce de bois et le câble de rebut et appuyer sur la détente. L'outil doit fonctionner
- Relâcher la gâchette et soulevez l'outil de la surface de travail.
- Retirer le bloc-piles et retirer toutes les agrafes.
- Avec le chargeur ouvert, inspecter le canal du guide d'entraînement. La lame d'entraînement doit être rétractée avec seulement environ 6 mm de la lame d'entraînement visible. La lame d'entraînement ne doit pas permettre aux agrafes de pénétrer dans le guide lorsqu'elles sont en position stationnée.
- Si l'outil satisfait à toutes les exigences de cette liste de vérification, il peut être utilisé.
- Reinstaller le bloc-piles et charger les clous appropriés pour la tâche à effectuer. Suivre cette liste de contrôle avant chaque utilisation quotidienne ou si l'outil est échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

DÉPANNAGE

FONCTIONS DES TÉMOINS DEL

ÉTAT DE L'OUTIL	SCÉNARIO DES LUMIÈRES DEL	ACTION REQUISE
Veille	ARRÊT	Appuyer sur la détente pour éveiller l'outil
Normal	DÉMARRER	Aucune action requise
Niveau bas de la pile	2 clignotements par seconde	Après 10 secondes, l'outil s'éteindra et nécessitera une pile chargée
Verrouillage de l'outil	Clignotement continu	Retirer la pile Inspecter l'outil et identifier les défauts Remplacer par une pile chargée
Dysfonctionnement majeur de l'outil	Clignotement continu dès que la pile est installée (impossible de réinitialiser l'outil)	Apporter l'outil au centre de réparation autorisé le plus proche

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le contact de travail est verrouillé - l'outil ne s'active pas	Le chargeur manque d'agrafes Contact de travail bloqué Dommages internes à l'assemblage du chargeur	Charger les agrafes dans le chargeur Retirer la pile, éliminer le bourrage dans le guide d'entraînement, retirer et inspecter le chargeur pour vérifier qu'il n'y a pas de dommages internes Apporter l'outil au centre de réparations autorisé le plus près
L'outil fonctionne correctement, mais les agrafes ne sont pas suffisamment profondes	Pression d'outil insuffisante appliquée sur la surface de travail Le matériau de la surface de travail est plus dense que la normale Agrafes enfoncées à proximité de nœuds de bois	Augmenter la pression de l'outil sur la surface de travail Enfoncer l'agrafe dans une zone différente de la surface de travail Éviter d'avancer trop près des nœuds du bois
L'outil fonctionne correctement, mais les agrafes s'enfoncent trop	Pression excessive de l'outil appliquée vers la surface de travail	Appliquer moins de pression sur l'outil sur la surface de travail
L'outil se bloque fréquemment	Les agrafes sont endommagées ou mal chargées Agrafes incorrectes utilisées Chargeur lâche Débris dans le canal du chargeur Dommages internes à l'ensemble de chargeur ou au système d'entraînement	Jeter les bandes d'agrafes endommagées, ne pas recharger le chargeur avec des bandes contenant moins de 4 agrafes Utiliser uniquement des agrafes de câble de 25 mm RYOBI (A1036001) avec cet outil Vérifier l'alignement du chargeur et serrer toutes les vis desserrées Éliminer tout débris étranger du chargeur Apporter l'outil au centre de réparations autorisé le plus près
Clignotement lent et continu de la DEL - l'outil ne fonctionne pas - la lame d'entraînement n'est pas complètement rétractée en position de stationnement	La fixation coincée ou les débris empêchent la lame d'entraînement de se rétracter complètement	Retirer la pile, vider le chargeur, éliminer les bourrages et les débris qui obstruent la lame et vérifier que l'outil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Vérifier que le blocage est éliminé en testant avec une pièce de rebut avant de reprendre l'utilisation normale de l'outil S'il y a des dommages empêchant que l'outil fonctionne, confier l'outil au centre de réparation agréé le plus proche
La DEL clignote pendant 10 secondes puis s'arrête - l'outil ne fonctionne pas	Autoprotection de l'outil/la pile, la charge de la pile est trop faible pour permettre l'utilisation de l'outil	Installer une pile chargée
Après avoir effectué les étapes de dépannage, l'outil ne fonctionne toujours pas et la DEL continue de clignoter lentement dès qu'une pile est installée.	L'outil n'a pas fonctionné correctement	Apporter l'outil au centre de réparations autorisé le plus près

NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 12 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a las herramientas eléctricas que funcionan con corriente (con cordón) o las que funcionan con batería (inalámbricas).

ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el**

exterior. Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Utilice protección el equipo otros. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo protector como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite que la herramienta se active accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a un suministro de corriente o de colocar un paquete de baterías.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede ocasionar accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los peligros relacionados con éste.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas y accesorios.** Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. según estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

- **Mantenga los mangos y superficies de agarre limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbalosas no permiten la manipulación y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga el paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías solo puede ser realizada por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA GRAPADORA

- **Siempre suponga que la herramienta contiene sujetadores (clavos o grapas, según sea el caso).** El manejo descuidado de la clavadora puede hacer que se accione el gatillo inesperadamente y que se disparen sujetadores que podrían causar lesiones personales.
- **No apunte la herramienta hacia su cuerpo ni hacia otra persona que se encuentre cerca.** Un accionamiento inesperado del gatillo disparará el sujetador y eso causará lesiones.
- **No accione la herramienta a menos que esté firmemente colocada contra la pieza de trabajo.** Si la herramienta no entra en contacto con la pieza de trabajo, el sujetador puede desviarse.
- **Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando los atascos de sujeción de la herramienta.** Al retirar un sujetador atascado, el atacante puede ser activado accidentalmente si está enchufado.
- **Sea precavido al retirar el sujetador atascado.** El mecanismo puede encontrarse sometido a compresión y el sujetador podría salir disparado con fuerza al tratar de arreglar un atascamiento.
- **Al sujetar cables eléctricos, asegúrese de que los cables no estén energizados. Sostener la herramienta solo por superficies de agarre aisladas. Inspeccionar visualmente que las grapas no hayan dañado el aislamiento de los cables eléctricos.** Si un sujetador daña el aislamiento de los cables eléctricos puede provocar descargas eléctricas y peligros de incendio.
- **La herramienta solo debe utilizarse con grapas aisladas para cables RYOBI diseñadas para la instalación de cables eléctricos.** El uso de sujetadores que no estén identificados para su uso por el fabricante de esta herramienta puede provocar lesiones a las personas, daños al cable eléctrico o daños a la herramienta.
- **Para obtener detalles sobre los tipos, tamaños y configuraciones de cables eléctricos para los que están diseñadas las grapas, por favor consultar su envoltorio.** Seguir siempre los requisitos del código eléctrico local.
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta eléctrica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Siempre use protección ocular con laterales protectores con la marca de cumplimiento con la norma ANSI Z87.1 al ensamblar piezas, utilizar la herramienta o llevar a cabo tareas de mantenimiento.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe de baterías. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos. No lo utilice, guarde o cargue la paquete de baterías o la unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F).** No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Mantenga lejos las manos	Mantenga las manos y el resto del cuerpo lejos del área de la herramienta por donde sale disparado el sujetador.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Póngase guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje la producto.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Activar (los controles de accionamiento)

Es mover un control de accionamiento de manera que quede en una posición en la cual se accione la herramienta o cumpla con un requisito necesario para accionar la misma.

Accionar (la herramienta)

Es producir el movimiento de los componentes de la herramienta específicos para introducir un sujetador (clavo o grapa, según sea el caso).

Sistema de accionamiento (accionamiento secuencial sencillo)

El uso de un gatillo, contacto de la pieza de trabajo y/u otro control operativo, en el que los controles operativos deben activarse en una secuencia específica para accionar la herramienta.

Guías de cable

Dos extensiones accionadas por resorte en la punta de la herramienta que facilitan la alineación adecuada de las grapas sobre la pieza de trabajo antes del accionamiento.

Grapas de cable

Un sujetador de dos puntas diseñado para asegurar el cableado eléctrico en materiales de construcción comunes como madera, sin dañar el cableado.

• Patas de grapas de cable

Las dos secciones paralelas de la grapa metálica, impulsadas hacia la superficie de trabajo y que proporcionan una fuerza de sujeción a la grapa.

• Corona de grapa de cable

La sección metálica de la grapa del cable que conecta las patas de la grapa.

• Puente de grapa de cable

La sección de aislamiento de plástico de la grapa del cable que entra en contacto con la pieza de trabajo y protege contra daños directos por la corona de la grapa.

Sujetador

Es una grapa, clavo, puntilla o cualquier otra pieza de unión diseñada y fabricada para utilizarse en las herramientas de este tipo.

Atoramiento

Es una obstrucción en las zonas de alimentación o introducción de sujetadores (clavos o grapas, según sea el caso) de la herramienta.

Control de accionamiento

Es un control que, por separado o como parte de un sistema de accionamiento de una herramienta, sirve para accionarla.

Gatillo

Es un control de accionamiento de una herramienta el cual maneja con los dedos el operador.

Superficie de trabajo

La superficie en la que se introducen las patas de grapa.

Contacto de la pieza de trabajo

Un control de funcionamiento de la herramienta que debe activarse mediante la presión de contacto directamente sobre la pieza de trabajo.

Pieza de trabajo

El objeto previsto para fijarse con la grapa del cable sin que las piezas metálicas de la grapa dañen el aislamiento eléctrico. Los objetos generalmente son cableados eléctricos según lo especificado por las aplicaciones previstas del fabricante de grapas.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Tiempo de funcionamiento 18 V CC
Insertar coronas en madera 40

Tamaño de corona para grapar 19,05 mm (3/4 pulg.)
Longitud de la grapa 25,4 mm (1 pulg.)

ARMADO

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, llame al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia. En México, llame al 01-800-843-1111.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Use siempre protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Usar únicamente para las aplicaciones previstas. Consultar el cuadro de aplicaciones de cables eléctricos en el embalaje de las grapas.

CONECTAR EL CLIP DEL CINTURÓN

Vea la figura 1, página 12.

El clip del cinturón se puede colocar del lado izquierdo o derecho de la clavadora, según la preferencia del operador.

- Alinee el clip del cinturón y el tornillo con el orificio para el tornillo del lado izquierdo o derecho.
- Utilice un destornillador de cabeza Phillips (no se incluye) para ajustar firmemente.
- Para proceder a la desinstalación, retire el tornillo y luego el gancho para cinturón.

INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 2, página 12.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de comenzar a utilizarla.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ADVERTENCIA:

Las productos de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Instalación eléctrica residencial de:
 - (NM), Cableado con revestimiento no metálico
 - Cableado de bajo voltaje

FUNCIONAMIENTO

FUNCIONES DE LUZ LED MULTIFUNCIÓN

Cuando se instala una batería cargada en la herramienta, la luz indicadora LED indicará el estado de la batería y la herramienta.

- El LED blanco ilumina la superficie de trabajo durante el funcionamiento normal.
- El LED parpadeará para informar al operador sobre una condición anormal de la herramienta o una carga baja de la batería.

NOTA: Para obtener descripciones más detalladas, consulte la tabla **FUNCIONES DE LUZ LED** en la sección Solución de problemas del manual.

CÓMO CARGAR LAS GRAPAS

Vea la figura 3, página 12.

NOTA: Solo es compatible con grapas aisladas para cable RYOBI (A1036001).



ADVERTENCIA:

Nunca cargar tiras parciales de grapas que contengan menos de 4 grapas. Cargar la herramienta con 3 grapas o menos en una tira puede causar una alimentación inadecuada de las grapas, atascos graves y daños en la herramienta.

- Retire el paquete de baterías.
- Sostenga la herramienta boca abajo. Presione el pestillo del cartucho y deslícelo para abrirlo.
- Insertar la tira de grapas en el canal con el lado de la corona hacia abajo y las patas hacia arriba.
- Empujar o dejar que la tira de grapas se deslice completamente hacia adelante en el canal y haga contacto con la hoja de accionamiento en la punta de la herramienta.
- Para cerrar el cartucho, empújelo en la herramienta hasta que encaje.
- Una ventana de indicación a un costado de la herramienta le permite saber cuándo se está quedando sin grapas.

UNIDAD DE ACCIONAMIENTO SECUENCIAL DE UNIDAD ÚNICA Y BLOQUEO CRONOMETRADO

- Antes de poder accionar una grapa, la herramienta debe tener el gatillo y el contacto de la pieza de trabajo liberados.
- El contacto de la pieza de trabajo debe mantenerse presionado seguido de un disparo dentro de los 10 segundos.

NOTA: Si no se presiona el gatillo dentro de los 10 segundos de haber presionado el contacto de la pieza de trabajo, el LED se apagará para indicar el bloqueo de la unidad. El contacto y el gatillo de la pieza de trabajo deben liberarse nuevamente para restablecer el bloqueo antes de continuar.

CONTROL DE LA PROFUNDIDAD DE LA GRAPA

- A veces, el grosor de la pieza de trabajo, la densidad de la superficie de trabajo y otros factores pueden requerir el ajuste de la profundidad con la que se debe impulsar la grapa.
- Para introducir las patas de las grapas más profundamente en la superficie de trabajo, aplicar presión adicional de la herramienta hacia la superficie de trabajo al accionarla.
- Para reducir la profundidad de la grapa en la superficie de trabajo, aplicar menos presión de la herramienta hacia la superficie de trabajo al accionarla.

CÓMO INSERTAR UNA GRAPA

Vea la figura 4, página 13.

- Colocar el cable en la superficie de trabajo.
- Colocar la punta de la herramienta sobre el cable y asegurarse de que el cable esté entre las dos guías de cable accionadas por resorte.
- Sostener el mango de la herramienta con firmeza, con la punta de la herramienta y el cargador plano contra el cable y la superficie de trabajo en un ángulo de 90°. Mantener el cable dentro de las guías de cable para evitar perforarlo con la grapa.
- Presionar el contacto de la pieza de trabajo de la grapadora contra el cable y la pieza de trabajo.
- Con el contacto de la pieza de trabajo aún presionado, tirar del interruptor disparador para introducir una grapa.
- Inspeccionar el aislamiento del cableado en busca de daños después de cada accionamiento. Reemplazar cualquier cableado con daños en el aislamiento.



ADVERTENCIA:

No impedir que la herramienta retroceda por completo. La fuerza excesiva para contrarrestar el retroceso podría provocar atascos graves, daños a la herramienta y/o daños al cable. Reducir la presión manual sobre la herramienta si se escuchan ruidos anormales durante el accionamiento.

BLOQUEO DE DISPARO EN SECO

- Cuando el cargador no tiene grapas restantes, la función de bloqueo contra disparos en seco bloqueará el contacto de la pieza de trabajo y evitará que la herramienta funcione.
- Para reanudar la operación, volver a cargar el cargador con grapas.

FUNCIONAMIENTO

QUITAR UNA GRAPA ATORADA

Vea las figuras 5 a 7, página 13.

Si una grapa queda atorada en la herramienta, debe quitarla antes de seguir usando la herramienta. Si intenta insertar una grapa con la herramienta atorada, podría dañar la grapadora o provocar lesiones personales.

- Retire el paquete de baterías.
- Sostenga la herramienta boca abajo. Presione el pestillo del cartucho y deslícelo para abrirlo.
- Quite las grapas no utilizadas.
- Retirar la grapa atascada y cualquier residuo atascado con alicate de punta fina, destornillador de hoja plana o herramientas similares.

NOTA: Para grapas muy atascadas entre el cargador y la guía de accionamiento, el cargador puede retirarse para un mejor acceso al atasco. Vea las figuras 6 y 7 en la página 12.

Retiro del cargador:

- Con un destornillador Torx T20 (no incluido), aflojar los tornillos en la parte superior del cargador que lo montan en la herramienta.
- Deslizar el cargador hacia la parte trasera de la herramienta teniendo cuidado de no dañar el arnés de cableado dentro de la carcasa. Esto debería exponer el sujetador atascado y permitir una limpieza sencilla. Si es necesario, se puede quitar el cargador.
- Retire la grapa doblado, usando un alicate de mordaza de aguja si es necesario.



PRECAUCIÓN:

El empujador del depósito funciona por resorte y puede causar lesiones si se libera repentinamente. Use guantes y manténgase alejado del extremo abierto del depósito cuando se retire de la carcasa.

NOTA: Si el atasco es demasiado severo y no puede quitar el sujetador atascado con alicates de punta fina, es posible que deba llevar la herramienta a reparar a un centro de servicio autorizado.

Reinstalación del cargador:

- Invertir los pasos para volver a colocar el cargador teniendo cuidado de no dañar el arnés de cableado dentro de la carcasa.
- Asegurarse de empujar el cargador contra la guía de accionamiento mientras aprieta los tornillos. Apretar los dos tornillos en el orden que se muestra a 2.45 Nm de torsión.

AVISO:

Deslizar cuidadosamente el cargador de nuevo en su lugar, asegurándose de que el cableado interno esté alejado de los bordes del cargador. Los daños en el cableado pueden afectar el funcionamiento de la herramienta, no hacer demasiada fuerza al volver a instalar el cargador.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.



ADVERTENCIA:

No hay piezas reparables dentro de la carcasa. No abrir la carcasa, ya que existe riesgo de lesiones por energía almacenada. Si hay un problema con los componentes internos, llevar la herramienta al centro de reparación autorizado más cercano.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

LISTA DE CONTROL DIARIA OBLIGATORIA

- Quite el paquete de baterías de la herramienta y retire todos las grapas.
- Verifique todos los tornillos, tuercas, pernos y vástagos de la herramienta. Si hay alguno suelto, debe ser ajustado con una llave del tamaño adecuado.
- Presionar el pestillo del cargador, abrir el cargador por completo y cerrarlo algunas veces para verificar el deslizamiento suave y el enganche y liberación adecuados del impulsor accionado por resorte.

Cierre del cargador:

- Deslizar el cargador a la posición cerrada hasta que el pestillo se enganche.
- El cargador debe bloquearse sin necesidad de presionar el pestillo.
- El cargador debe deslizarse fácilmente sin atascamientos ni asperezas.
- Cerca de la posición completamente cerrada, el impulsor debe liberarse y ser visible a través de la ventana del cargador.

MANTENIMIENTO

- Para verificar el pestillo del cargador, el cargador no debe abrirse cuando se tira en la dirección de apertura sin presionar el pestillo.
 - Si el cargador no aprueba ninguno de los elementos de inspección diaria, tiene daños visibles o impide el funcionamiento correcto de la herramienta, no hacer funcionar la herramienta y proceder a solucionar el problema.
 - Presione el elemento de contacto con la pieza de trabajo contra ella para asegurarse de que se mueva suavemente.
 - Con el elemento de contacto con la pieza de trabajo presionado, oprima el gatillo. El gatillo debe moverse suavemente, sin atascarse.
 - Mientras la herramienta no esté cargada, inserte la batería en la herramienta.
- Comience a inspeccionar:**
- Sin oprimir el gatillo, presionar el contacto de la pieza de trabajo contra un trozo de madera y un cable varias veces. La herramienta no debe funcionar.
 - Con el contacto de la pieza de trabajo no presionado contra el trozo de madera y cable, apunte la herramienta hacia abajo y hacia afuera y oprima el gatillo varias veces. Sostenga el gatillo en esta posición durante, al menos, 5 segundos. La herramienta no debe funcionar.
 - Cargue los sujetadores, luego presionar el contacto de la pieza de trabajo firmemente contra la pieza de madera y el cable y tirar del gatillo. La herramienta debe funcionar.
 - Suelte el gatillo y levante la herramienta de la superficie de trabajo.
 - Quite el paquete de baterías de la herramienta y retire todos las grapas.
 - Con el cargador abierto, inspeccionar el canal de la guía de accionamiento. La cuchilla de accionamiento debe retraerse con solo 1/4 de pulgada de la cuchilla de accionamiento visible. La hoja de accionamiento no debe permitir que las grapas se introduzcan en la guía cuando esté en la posición de estacionamiento.
 - Si la herramienta cumple con todos los requisitos de esta lista, está preparada para usar.
 - Conecte la herramienta al suministro de aire y cargue los sujetadores adecuados para la aplicación deseada. Recorra esta lista de verificación antes de usar la herramienta cada día, o si se cayó o se dañó de alguna manera.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

FUNCIONES DE LAS LUCES LED

ESTADO DE LA HERRAMIENTA	ESCENARIO DE LUZ LED	ACCIÓN REQUERIDA
Inactivación	APAGADO	Presionar el gatillo para activar la herramienta
Normal	ENCENDIDO	No se requiere ninguna acción
Batería baja	2 destellos por segundo	Después de 10 segundos, la herramienta se apagará y requerirá una batería cargada
Bloqueo de la herramienta	Parpadeo continuo	Retirar la batería Inspeccionar la herramienta e identificar fallas Reemplazar con batería cargada
Mal funcionamiento importante de la herramienta	Parpadeo continuo tan pronto como se instala la batería (no se puede restablecer la herramienta)	Llevar la herramienta al centro de reparación autorizado más cercano

CORRECCIÓN DE PROBLEMA

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El contacto de trabajo está bloqueado - la herramienta no se accionará	El cartucho tiene pocas grapas Contacto de trabajo atascado Daño interno al ensamblaje del cargador	Cargar las grapas en el cargador Retirar la batería, despejar el atasco en la guía de accionamiento, retirar e inspeccionar el cargador para detectar daños internos Lleve la herramienta al centro de reparación autorizado más cercano a su domicilio
La herramienta funciona correctamente, pero las grapas no se impulsan a la profundidad suficiente	Presión insuficiente de la herramienta aplicada en la superficie de trabajo El material de la superficie de trabajo es más denso de lo normal Clavar las grapas cerca de nudos de la madera	Aumentar la presión de la herramienta hacia la superficie de trabajo Insertar la grapa en una zona diferente de la superficie de trabajo Evitar clavar grapas demasiado cerca de nudos de la madera
La herramienta funciona correctamente, pero las grapas penetran demasiado en la superficie de trabajo	Presión excesiva de la herramienta aplicada a la superficie de trabajo	Aplicar menos presión de la herramienta hacia la superficie de trabajo
La herramienta sufre atoramientos con frecuencia	Las grapas están dañadas o cargadas incorrectamente Uso de grapas incorrectas Cartucho suelto Residuos en el canal del cartucho Daño interno al conjunto del cargador o al sistema de accionamiento	Desechar las tiras de grapas dañadas, no volver a cargar el cargador con tiras que contengan menos de 4 grapas Usar únicamente grapas de cable (A1036001) RYOBI de 1 pulgada con esta herramienta Inspeccionar la alineación correcta del cartucho y apretar los tornillos sueltos Eliminar residuos extraños del cargador Lleve la herramienta al centro de reparación autorizado más cercano a su domicilio
Parpadeo LED continuo lento - la herramienta no funcionará - la cuchilla de accionamiento no está completamente retraída en la posición de estacionamiento	El sujetador o los residuos atascados impiden que la hoja de accionamiento se retraiga por completo	Retirar la batería, vaciar el cargador, limpiar el atasco y los residuos que obstruyen la hoja e inspeccionar si hay daños antes de operar la herramienta. Verificar que el atasco se haya despejado probando con un trozo de pieza de trabajo antes de reanudar el uso normal de la herramienta Si encuentra daños que impiden el funcionamiento de la herramienta, llevar la herramienta al centro de reparación autorizado más cercano
El LED parpadea durante 10 segundos y luego se detiene; la herramienta no funcionará	Autoprotección de la herramienta/batería: la carga de la batería es demasiado baja para el funcionamiento de la herramienta	Instalar una batería cargada
Después de realizar los pasos de resolución de problemas, la herramienta aún no funciona y el LED sigue parpadeando lentamente tan pronto como se instala una batería.	La herramienta se averió	Lleve la herramienta al centro de reparación autorizado más cercano a su domicilio

PCL336

- A - Trigger (gachette, interruptor)
- B - Cable guide (guide de câble, guía de cables)
- C - Handle (poignée, mango)
- D - Belt clip (clip de ceinture, clip para el cinto)
- E - Magazine (magasin, cargador)
- F - Staple indicator window (fenêtre d'indication des agrafes, ventana de indicador de grapas)
- G - LED worklight (lampe de travail DEL, luce de trabajo de LED)

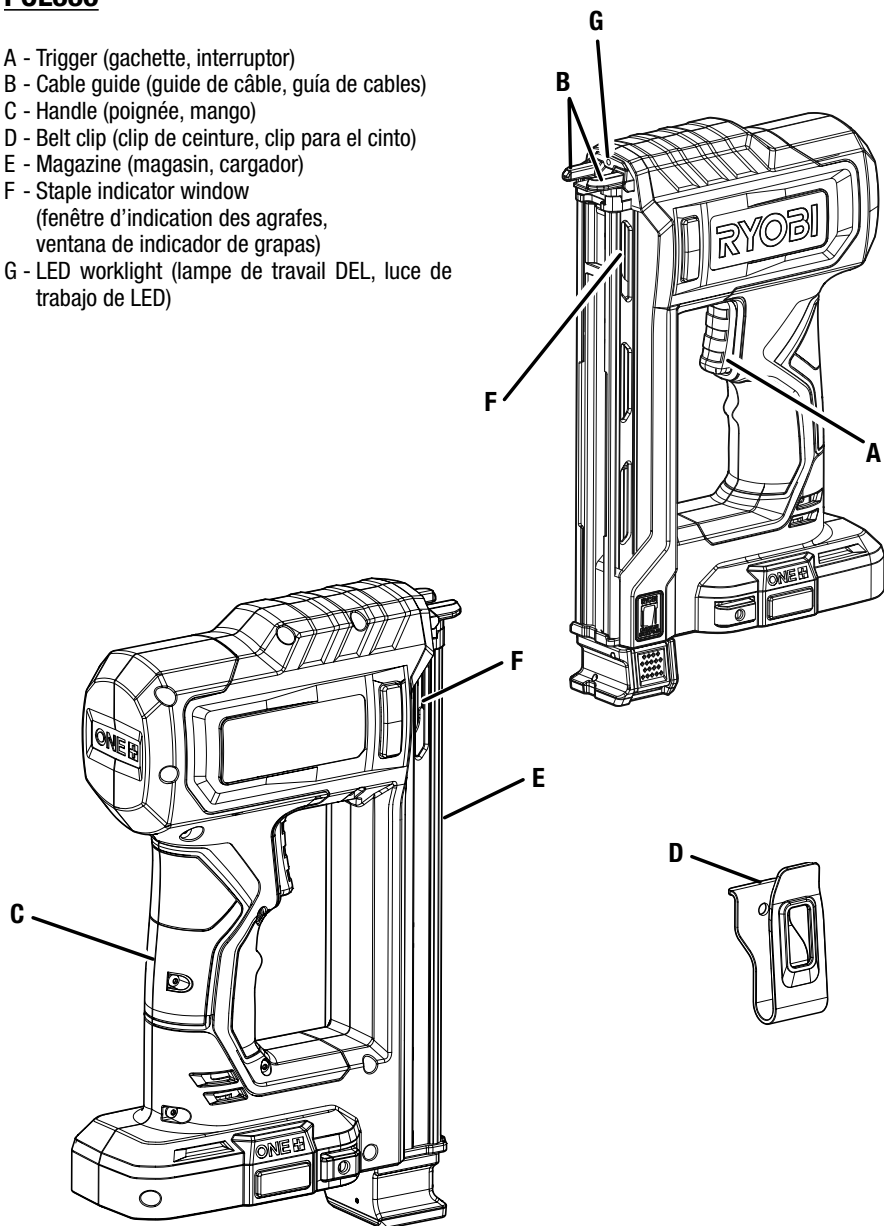
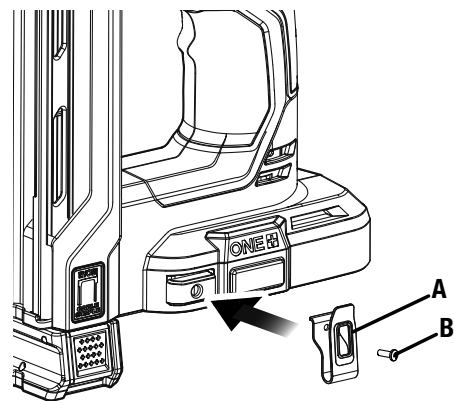
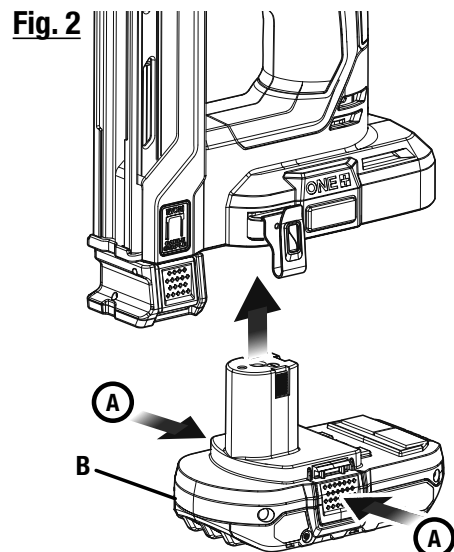


Fig. 1



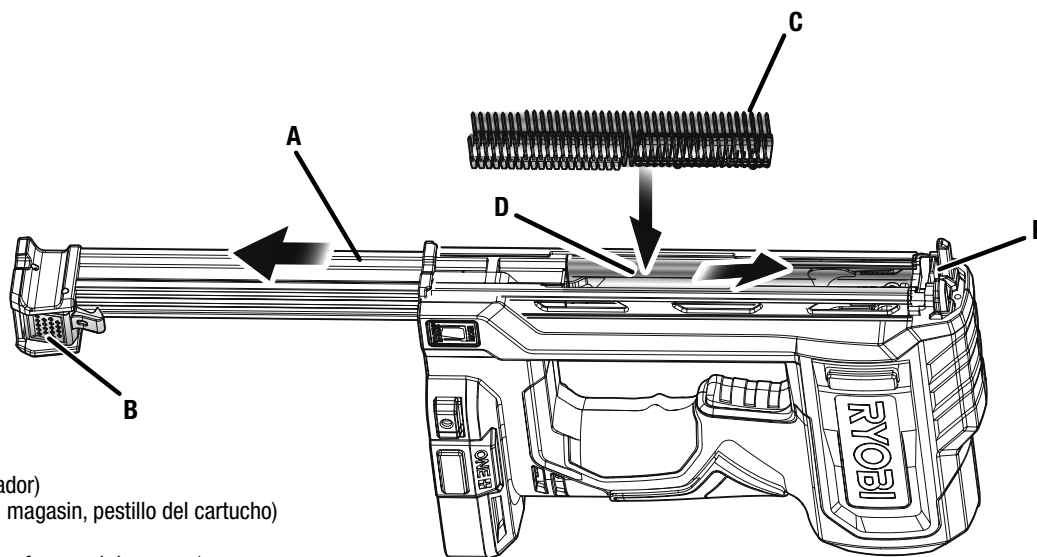
- A - Belt clip (pince de ceinture, clip de cinturón)
- B - Screw (vis, tornillo)

Fig. 2

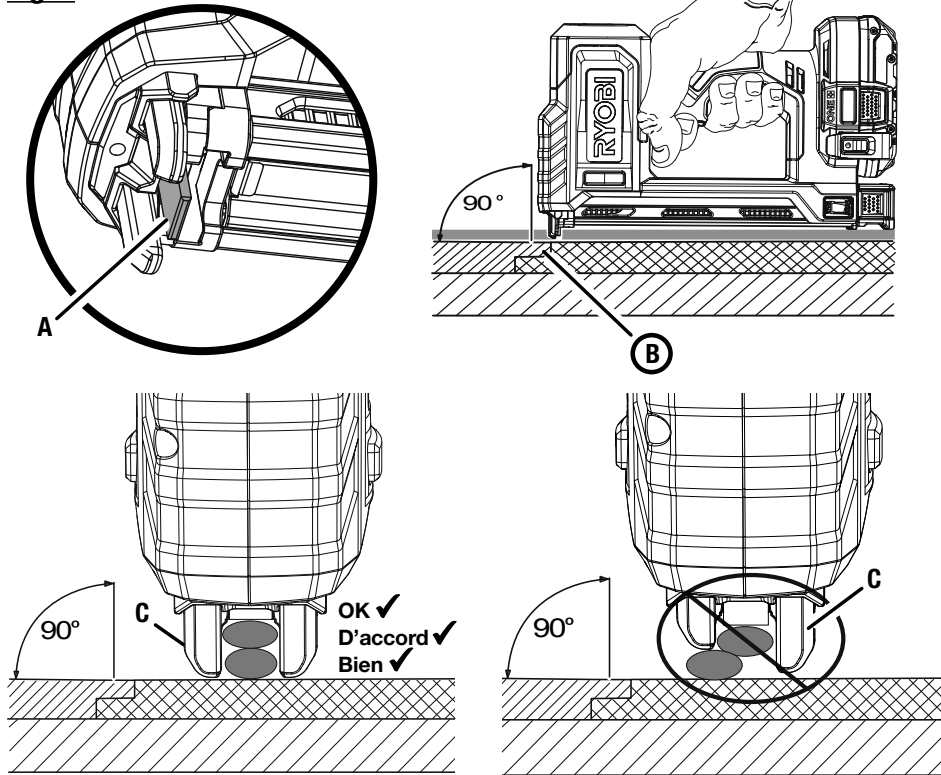


- A - Depress latches to release battery pack (appuyer sur le loquet pour retirer le bloc-piles/ para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)
- B - Battery pack (bloc-pile, paquete de baterías)

Fig. 3



- A - Magazine (magasin, cargador)
- B - Magazine latch (loquet du magasin, pestillo del cartucho)
- C - Staples (agrafes, grapas)
- D - Staple channel (canal à agrafes, canal de grapas)
- E - Workpiece contact (contact de pièce, contacto de la pieza de trabajo)

Fig. 4

A - Workpiece contact (contact de pièce, contacto de la pieza de trabajo)

B - Press the workpiece contact against the workpiece; then pull the trigger (appuyer le contact de pièce contre la pièce, puis appuyer sur la détente, presionar el contacto de la pieza de trabajo contra la pieza de trabajo; luego presionar el gatillo)

C - Cable guide (guide de câble, guía de cables)

Fig. 6

⚠ **Always tighten in order:** screw A then Screw B using a T20- "6-pt Star" screwdriver

⚠ **Toujours serrer dans l'ordre :** vis A puis vis B à l'aide d'un tournevis T20 « étoile à 6 points »

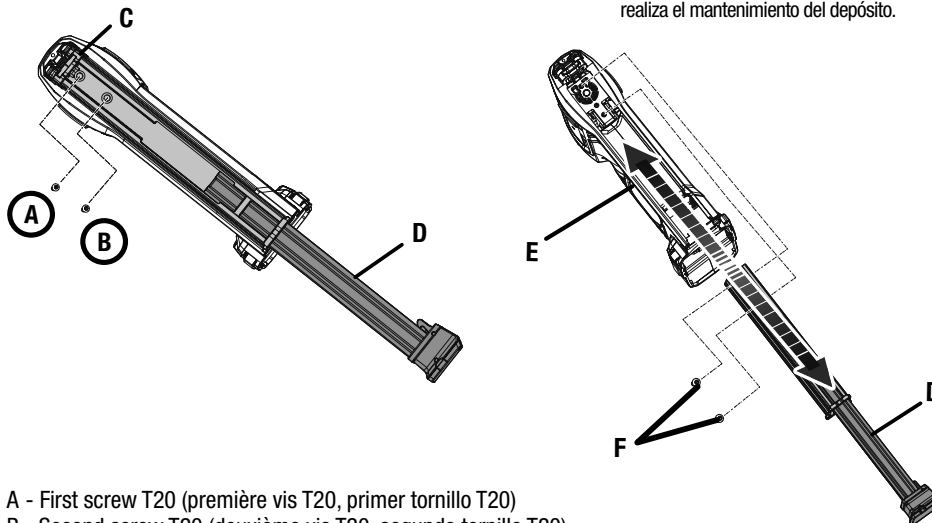
⚠ **Siempre apretar en orden:** tornillo A y luego tornillo B con un destornillador T20- Torx 6p



⚠ **CAUTION:** Magazine pusher is spring loaded. To avoid injury, wear gloves and keep clear while servicing the magazine.

⚠ **ATTENTION :** Le poussoir du chargeur comporte un ressort sous tension. Pour éviter les blessures, porter des gants et s'en tenir à l'écart pendant l'entretien du chargeur.

⚠ **PRECAUCIÓN:** El empujador del depósito funciona por resorte. Para evitar lesiones, use guantes y manténgase alejado mientras se realiza el mantenimiento del depósito.



A - First screw T20 (première vis T20, primer tornillo T20)

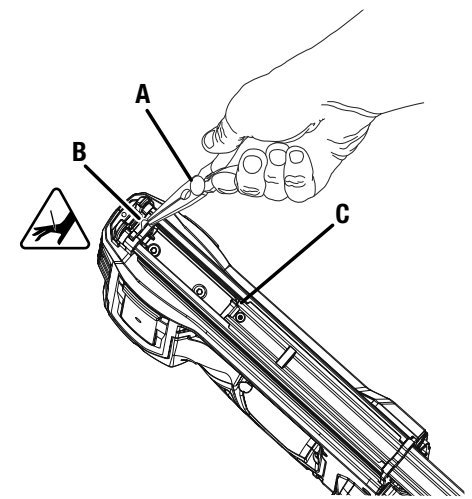
B - Second screw T20 (deuxième vis T20, segundo tornillo T20)

C - Drive guide (guide d'entraînement, guía de accionamiento)

D - Magazine (magasin, cargador)

E - Handle (poignée, mango)

F - Magazine screws 2 x T20 (vis de chargeur 2 x T20, tornillos del cartucho 2 x T20)

Fig. 5

A - Needle nose pliers (pinces à bec effilé, alicates de mordaza de aguja)

B - Jammed fastener (pièce de fixation coincée, sujetador atascado)

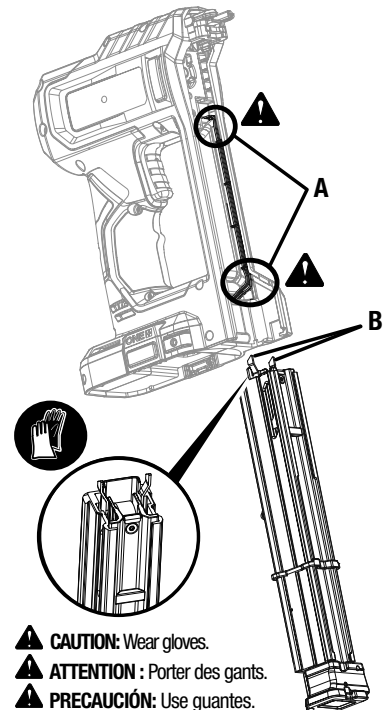
C - Staple channel (canal à agrafes, canal de grapas)

Fig. 7

⚠ **CAUTION:** Sharp edges on magazine, handle carefully and avoid damage to internal tool wiring.

⚠ **ATTENTION :** Arêtes tranchantes sur le chargeur, à manipuler avec précaution pour éviter d'endommager le câblage interne de l'outil lors du remontage dans le corps de l'outil.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Bordes filosos en el cartucho, manipular con cuidado y evitar dañar el cableado interno de la herramienta al volver a ensamblarla en el cuerpo de la herramienta.



⚠ **CAUTION:** Wear gloves.

⚠ **ATTENTION :** Porter des gants.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Use guantes.

A - Electrical wiring harness (faisceau de câblage électrique, arnés de cableado eléctrico)

B - Spring loaded pusher - keep clear (le poussoir à ressort - rester à l'écart, impulsor accionado por resorte - manténgalo alejado)

NOTES/NOTAS

[illegible]

NOTES/NOTAS

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.

NOTES/NOTAS

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS RYOBI®

PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

E INFORMACIÓN PARA MANUALES

Producto Descripción: _____

Marca: **RYOBI®**

Modelo (s): _____

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC., garantiza este producto por el término de tres años incluyendo la mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra. Con excepción de las baterías, los accesorios de las herramientas eléctricas están garantizados por noventa (90) días. Las baterías están garantizadas por tres años.

Condiciones:

Para hacer efectiva la Garantía acuda al lugar donde adquirió el producto o presentar al Centro de Servicio Autorizado la Póliza de Garantía sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. No deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió y la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía dentro de la red de servicio.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se encontrará en la página web (www.ryobitools.mx/manuals).
3. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
4. No cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva esta garantía y podrá obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios en:

Lo invitamos a leer el instructivo escaneando el siguiente código.

También puede obtenerlo llamando al teléfono 800-843-1111 o a través de la siguiente liga: <https://www.ryobitools.mx/manuals>



Fecha de compra: _____

Nombre del consumidor: _____

Calle y número: _____

Colonia o poblado: _____

Delegación o municipios: _____

Ciudad, código postal y estado: _____

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN A CLIENTES PROMOTORES AGRÍCOLAS S.A. DE C.V.

RÍO GUADAJÓZ #152, PARQUE TECNO INDUSTRIAL CASTRO DEL RIO. 36810
IRAPUATO, GUANAJUATO.

Para consultas o dudas respecto a esta garantía llame al teléfono que se incluye abajo. Explique defecto o la petición específica, y tenga a la mano su comprobante de compra.

Importado por: Servicios Home Depot, S. de R.L. de C.V.

Ricardo Margain No. 605, Santa Engracia, San Pedro Garza García
Nuevo León, México C.P. 66267



OPERATOR'S MANUAL / ONE+ 18V CABLE STAPLER
MANUEL D'UTILISATION / AGRAFEUSE DE CÂBLE 18 V ONE+
MANUAL DEL OPERADOR / ENGRAPADORA DE CABLES ONE+ 18 V
PCL336

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** (en la EE.UU.) o **www.ryobitools.mx** (en México)
o llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **01-800-843-1111** (en México).

Si hay alguna pieza o accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **01-800-843-1111** (en México) para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com